



NETFLIX ORIGINAL

THE UMBRELLA ACADEMY

BASED ON THE Dark Horse COMIC BOOK BY
Gerard Way & Gabriel Bá

CREATED FOR TELEVISION BY
Steve Blackman

DEVELOPED BY
Jeremy Slater

Episode 1.03

"Extra Ordinary"

Worried their mother is hiding something, Luther and Allison call a family meeting. Cha-Cha and Hazel catch a big break in their hunt for Five.

WRITTEN BY:

Ben Nedivi, Matt Wolpert,
Steve Blackman, Jeremy Slater, Gerard Way, Gabriel Bá

DIRECTED BY:

Andrew Bernstein

ORIGINAL BROADCAST:

February 15, 2019

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1

00:00:29,779 --> 00:00:31,239
[shop bell rings]

2

00:00:33,533 --> 00:00:35,660
["Lost Woman" playing]

3

00:00:38,371 --> 00:00:42,333
[Vanya] "My name is Vanya Hargreeves,
and this is my story."

4

00:00:43,460 --> 00:00:45,712
♪ Don't know where to run to ♪

5

00:00:45,795 --> 00:00:47,505
♪ Don't know where to hide ♪

6

00:00:47,589 --> 00:00:49,174
♪ Seen my future comin' ♪

7

00:00:49,257 --> 00:00:50,967
♪ Like the rising of the tide ♪

8

00:00:51,051 --> 00:00:52,343
♪ But I lost you ♪

9

00:00:52,969 --> 00:00:54,846
♪ Lonely woman ♪

10

00:00:57,140 --> 00:00:59,017
[Vanya] "We were never a real family."

11

00:00:59,100 --> 00:01:02,437
We were our father's creation,
family in name...

12

00:01:02,520 --> 00:01:03,772
-And smile.
-...but not in fact."

13

00:01:07,484 --> 00:01:10,195

[Vanya] "In the end,
after our brother Ben had died,

14

00:01:10,320 --> 00:01:12,530
there was really nothing connecting us.

15

00:01:12,614 --> 00:01:15,158
We were just strangers
living under the same roof..."

16

00:01:15,617 --> 00:01:17,494
"...destined to be alone..."
-[panting]

17

00:01:19,621 --> 00:01:22,123
-[Vanya] "...starved for attention..."
-Oh.

18

00:01:24,918 --> 00:01:27,712
-[Vanya] "...damaged by our upbringing..."
-[indistinct chatter]

19

00:01:28,671 --> 00:01:29,672
Oh, my God.

20

00:01:30,423 --> 00:01:31,466
She wrote that?

21

00:01:32,425 --> 00:01:34,385
-I can't believe she would do that.
-Shh!

22

00:01:34,594 --> 00:01:37,138
[Vanya] "...and haunted
by what might have been."

23

00:01:37,889 --> 00:01:41,351
"We all wanted to be loved
by a man incapable of giving love."

24

00:01:42,018 --> 00:01:45,730
"Our father never missed an opportunity
to remind me that I was ordinary.

25
00:01:46,689 --> 00:01:48,775
A hard thing for a little girl to hear."

26
00:01:49,692 --> 00:01:52,529
[Vanya] "If you're raised to believe
nothing about you is special,

27
00:01:52,612 --> 00:01:54,823
if the benchmark is extraordinary,

28
00:01:54,906 --> 00:01:57,242
what do you do if you're not?"

29
00:01:57,909 --> 00:01:59,911
[scattered applause]

30
00:02:01,746 --> 00:02:04,165
[panting] Shit, shit, shit, shit, shit.

31
00:02:05,959 --> 00:02:07,961
[chamber music playing]

32
00:02:08,044 --> 00:02:08,920
Shit.

33
00:02:29,899 --> 00:02:32,777
-[violin case clattering]
-[music stops abruptly]

34
00:02:35,697 --> 00:02:37,615
Um... I'm so sorry I'm late.

35
00:02:38,283 --> 00:02:41,077
I hadn't noticed. [clears throat]

36
00:02:47,584 --> 00:02:49,377
-[taps baton]
-[conductor] From the top.

37
00:02:53,715 --> 00:02:54,799

[music resumes]

38

00:03:30,543 --> 00:03:33,421
[Luther sighs] Play it again.

39

00:03:33,588 --> 00:03:35,548
[Allison] We've watched it over and over,
Luther.

40

00:03:35,632 --> 00:03:37,759
-It's the same every time.
-[Luther sighs]

41

00:03:39,093 --> 00:03:40,094
[VCR whirs]

42

00:03:40,178 --> 00:03:42,013
Er... [stammers] What is she doing?

43

00:03:44,057 --> 00:03:46,351
The tea. Did she poison him?

44

00:03:46,768 --> 00:03:49,187
[Allison] Uh-- [sighs] I don't know.

45

00:03:49,896 --> 00:03:51,022
[Luther sighs]

46

00:03:52,106 --> 00:03:53,316
Where did you find this?

47

00:03:53,900 --> 00:03:56,319
I was looking
at old footage of us as kids,

48

00:03:56,402 --> 00:03:58,363
and I saw the tape just sitting there.

49

00:03:59,906 --> 00:04:02,867
Yeah, Dad must have started using
the security system again.

50

00:04:03,868 --> 00:04:05,453
He was getting more and more paranoid.

51

00:04:05,703 --> 00:04:07,914
He thought people were out to get him.

52

00:04:07,997 --> 00:04:08,998
Well...

53

00:04:09,832 --> 00:04:11,376
I guess maybe he was right.

54

00:04:11,751 --> 00:04:12,835
But Mom?

55

00:04:13,503 --> 00:04:15,213
I mean, she's not capable of...

56

00:04:18,758 --> 00:04:21,261
[sighs] Is she?

57

00:04:24,764 --> 00:04:26,683
-[Mom humming]
-[sizzling]

58

00:04:36,609 --> 00:04:37,443
[Luther] Mom?

59

00:04:39,737 --> 00:04:42,657
We need to ask you some questions
about the night that Dad died.

60

00:04:42,949 --> 00:04:44,200
Do you remember anything?

61

00:04:47,620 --> 00:04:50,498
Of course. Sunset, 7:33 p.m.

62

00:04:50,581 --> 00:04:52,625
Moon was waxing crescent,
dinner was Cornish hen,

63

00:04:52,709 --> 00:04:55,586
-wild rice, and carrots.
-No. No, uh... later that night.

64

00:04:56,587 --> 00:04:57,422
In his bedroom.

65

00:04:58,423 --> 00:04:59,716
Did you go and see him?

66

00:05:00,425 --> 00:05:02,093
[chuckles] I don't recall.

67

00:05:03,428 --> 00:05:05,179
[humming]

68

00:05:12,687 --> 00:05:15,940
Were you ever...
I don't know, angry with Dad?

69

00:05:16,024 --> 00:05:17,608
[scraping on pan]

70

00:05:19,944 --> 00:05:21,362
Your father was a good man.

71

00:05:21,821 --> 00:05:22,780
A kind man.

72

00:05:23,197 --> 00:05:24,741
He was very good to me.

73

00:05:24,824 --> 00:05:27,827
Yes, but after we all left,
it must have been difficult.

74

00:05:27,910 --> 00:05:29,245
Oh, there were days.

75

00:05:29,329 --> 00:05:31,664

You kids kept me oh so busy, and then...

76

00:05:35,960 --> 00:05:36,794
What?

77

00:05:38,796 --> 00:05:39,839
What were you gonna say?

78

00:05:40,673 --> 00:05:41,591
Eggs are ready!

79

00:05:46,721 --> 00:05:49,098
Breakfast is the most important meal
of the day.

80

00:05:49,390 --> 00:05:50,350
Now, eat up.

81

00:05:50,975 --> 00:05:51,809
Both of you.

82

00:05:54,604 --> 00:05:56,481
-[police radio chatter]
-[sirens wailing]

83

00:05:57,023 --> 00:05:58,608
[indistinct chatter]

84

00:06:02,612 --> 00:06:05,948
[Patch] Do you seriously
still not understand the chain of custody?

85

00:06:06,115 --> 00:06:07,950
If you touch it, I can't use it.

86

00:06:09,494 --> 00:06:11,704
Let me save you some time
running ballistics.

87

00:06:11,871 --> 00:06:13,873
These nine-millimeters
haven't been manufactured

88

00:06:13,956 --> 00:06:16,084
-since 19--
-1963. Odd, I know.

89

00:06:16,667 --> 00:06:19,379
Matching casings were found
at a murder scene last night.

90

00:06:19,462 --> 00:06:20,463
Ishmael's Towing.

91

00:06:20,546 --> 00:06:21,506
[Diego] The driver?

92

00:06:21,589 --> 00:06:22,924
[Patch] Found him hanging
from the ceiling.

93

00:06:23,341 --> 00:06:25,343
Looks like he must have known something
after all.

94

00:06:25,426 --> 00:06:27,762
It's a shame nobody told you
to go talk to him.

95

00:06:28,596 --> 00:06:30,014
[camera shutters clicking]

96

00:06:30,681 --> 00:06:35,228
In the span of 24 hours, I've had attacks
in three different places across town.

97

00:06:35,311 --> 00:06:38,940
Whatever this is, whoever this is,
they're not slowing down.

98

00:06:39,232 --> 00:06:42,360
So, if you really give a shit
and you've got any fresh ideas,

99

00:06:42,819 --> 00:06:43,820
I'm all ears.

100
00:06:44,570 --> 00:06:46,656
The guy's kid, in the doughnut shop?

101
00:06:47,073 --> 00:06:48,866
I've got units tracking
the extended family

102
00:06:48,950 --> 00:06:50,118
in case anyone goes after him.

103
00:06:50,201 --> 00:06:52,203
Well, this place must have
surveillance footage.

104
00:06:52,286 --> 00:06:53,746
[Patch] No, it doesn't exist.

105
00:06:53,830 --> 00:06:56,624
The first unit on the scene
clocked two shooters fleeing the premises,

106
00:06:56,707 --> 00:06:57,959
wearing, get this,

107
00:06:58,251 --> 00:06:59,877
creepy kids' masks.

108
00:07:01,087 --> 00:07:03,047
The city is really going to shit, huh?

109
00:07:03,172 --> 00:07:05,007
Coming from the guy dressed in spandex?

110
00:07:05,091 --> 00:07:06,676
It's not spandex, it's leather.

111
00:07:06,801 --> 00:07:09,262
And you used to like it.
A lot, if I recall.

112

00:07:09,345 --> 00:07:13,015
-God, please un-remember that.
-Etched into the data bank, Eudora.

113

00:07:13,433 --> 00:07:14,559
And we're done.

114

00:07:15,810 --> 00:07:19,439
Yeah, well, you go fill out your forms
while I go hunt these animals down.

115

00:07:19,981 --> 00:07:20,940
And, Detective,

116

00:07:22,692 --> 00:07:23,901
I do give a shit.

117

00:07:26,446 --> 00:07:29,073
[sighs] I still can't get over the fact
that you two used to--

118

00:07:29,157 --> 00:07:30,616
Not another word, Beeman.

119

00:07:30,700 --> 00:07:32,034
Not another damn word.

120

00:07:33,244 --> 00:07:36,205
-[water runs]
-[violins playing in distance]

121

00:07:41,544 --> 00:07:42,503
[door opens]

122

00:07:45,047 --> 00:07:45,923
[door closes]

123

00:07:46,924 --> 00:07:49,760
[water runs]

124

00:07:55,766 --> 00:07:56,601
Helen...

125
00:07:58,769 --> 00:07:59,979
You were great today.

126
00:08:01,939 --> 00:08:03,024
Really, really great.

127
00:08:04,859 --> 00:08:05,693
Thanks.

128
00:08:08,654 --> 00:08:12,116
It's those runs in the Stravinsky.
I've been hacking at them for weeks,

129
00:08:12,200 --> 00:08:14,577
-and you just make--
-Make them look easy?

130
00:08:19,332 --> 00:08:20,291
What's your name again?

131
00:08:22,126 --> 00:08:23,377
-Vanya.
-Vanya.

132
00:08:23,920 --> 00:08:26,756
And how many years have you been stuck
at third chair?

133
00:08:28,216 --> 00:08:30,968
At a certain point,
it's not about practice.

134
00:08:31,052 --> 00:08:33,304
It's whether you've got something special.

135
00:08:33,387 --> 00:08:36,265
And maybe you just... don't.

136
00:08:37,642 --> 00:08:39,435

You can put in your 10,000 hours,

137

00:08:39,519 --> 00:08:43,356
or... you can go find something
you're actually passionate about

138

00:08:43,856 --> 00:08:47,485
and stop slogging away at Stravinsky
like a scared 13-year-old.

139

00:08:55,493 --> 00:08:56,327
Think it over.

140

00:09:03,584 --> 00:09:04,752
[door opens]

141

00:09:07,547 --> 00:09:08,548
[door closes]

142

00:09:14,637 --> 00:09:16,430
-[sizzling]
-[man on TV] ...at an RV park.

143

00:09:16,514 --> 00:09:17,974
But they can have generators on them,

144

00:09:18,057 --> 00:09:20,059
they can have their own tanks for waste,
everything.

145

00:09:20,142 --> 00:09:22,562
All these materials, this is
what I'd use on a normal house...

146

00:09:22,645 --> 00:09:24,689
I don't understand
how you can watch this crap.

147

00:09:24,772 --> 00:09:28,150
You don't find it interesting,
how ordinary people live their lives?

148

00:09:28,234 --> 00:09:30,570
They're agonizing over kitchen cabinets

149

00:09:30,653 --> 00:09:34,490
as if the entire fate of the universe
rests on whether they choose azure blue

150

00:09:34,574 --> 00:09:35,783
or asparagus green.

151

00:09:36,075 --> 00:09:37,201
And your point is?

152

00:09:37,451 --> 00:09:39,704
Sometimes there's beauty in the mundane,
you know?

153

00:09:39,996 --> 00:09:42,248
Well, then, this is
the most beautiful room I've ever seen.

154

00:09:42,915 --> 00:09:44,875
-[whooshing sound]
-[clank]

155

00:10:00,558 --> 00:10:03,519
Seven percent reduction in payment
due to job delay.

156

00:10:03,603 --> 00:10:07,106
Further reduction every 24 hours
until job completion.

157

00:10:08,399 --> 00:10:10,067
That is just... I mean...

158

00:10:10,526 --> 00:10:11,819
It's only been one lousy day.

159

00:10:12,361 --> 00:10:14,196
Let's see 'em get out
from behind their desks,

160
00:10:14,280 --> 00:10:15,823
get their hands dirty for once.

161
00:10:15,906 --> 00:10:17,575
Damn lazy bastards.

162
00:10:18,618 --> 00:10:19,619
[whooshing]

163
00:10:19,702 --> 00:10:20,661
Are you done?

164
00:10:23,497 --> 00:10:24,373
Yeah.

165
00:10:25,750 --> 00:10:28,669
Well, let's get back out there
and kill this little shit.

166
00:10:30,212 --> 00:10:31,547
[grunts softly]

167
00:10:50,149 --> 00:10:52,360
[Klaus] Damn it, where's Dad's stuff?

168
00:10:53,027 --> 00:10:55,154
[Ben] Can we go see a movie or something?

169
00:10:55,655 --> 00:10:57,281
-Or the ocean?
-Shut up!

170
00:10:57,573 --> 00:11:01,744
I'm trying to find whatever...
priceless crap was in that priceless box

171
00:11:01,827 --> 00:11:04,288
so that Pogo will get off my ass!

172
00:11:04,497 --> 00:11:07,958
I'd ask what you're up to, Klaus,

but then it occurred to me...

173

00:11:08,417 --> 00:11:09,377
I don't care.

174

00:11:10,586 --> 00:11:12,380
Hey! [laughs]

175

00:11:12,463 --> 00:11:14,882
You know there are easier ways
out of the house, buddy?

176

00:11:14,965 --> 00:11:17,927
This one involved
the least amount of talking.

177

00:11:18,469 --> 00:11:19,470
Or so I thought.

178

00:11:19,553 --> 00:11:20,554
Hey, hey, hey, so...

179

00:11:21,722 --> 00:11:23,516
You need any more company today?

180

00:11:23,933 --> 00:11:26,852
I could, uh... clear my schedule.

181

00:11:27,436 --> 00:11:28,938
Looks like you've got your hands full.

182

00:11:29,021 --> 00:11:31,732
Oh, this? No, no. I can do this whenever.

183

00:11:31,816 --> 00:11:33,401
-I'm just--
-[clattering]

184

00:11:33,484 --> 00:11:35,653
[Klaus] I just misplaced something.
That's all.

185
00:11:35,736 --> 00:11:36,654
Oh!

186
00:11:36,862 --> 00:11:39,031
Found it! Thank God! [sighs]

187
00:11:45,454 --> 00:11:47,164
[gulps] Delicious.

188
00:11:47,748 --> 00:11:49,542
I'm done funding your drug habit.

189
00:11:49,625 --> 00:11:51,585
[Klaus] Come on! You don't--

190
00:11:52,128 --> 00:11:54,130
Maybe I just wanna hang out
with my brother.

191
00:11:54,213 --> 00:11:55,047
Not you.

192
00:11:56,424 --> 00:11:57,466
¡Mi hermano!

193
00:11:58,759 --> 00:11:59,719
I love you!

194
00:12:00,594 --> 00:12:02,638
Even if you can't love yourself!

195
00:12:02,722 --> 00:12:04,557
-[car door slams]
-[engine starts]

196
00:12:09,186 --> 00:12:11,564
[tires squeal]

197
00:12:38,549 --> 00:12:39,675
Oh, shit.

198
00:12:42,928 --> 00:12:45,264
Hey. [sighs]

199
00:12:46,724 --> 00:12:48,684
Sorry you were in there for so long,
Delores.

200
00:12:50,603 --> 00:12:51,854
No, I'm not drunk.

201
00:12:52,521 --> 00:12:53,439
I'm working.

202
00:12:55,024 --> 00:12:56,734
Yes, it's about the eye thing.

203
00:12:56,817 --> 00:12:58,319
This is the place it was made.

204
00:12:58,903 --> 00:13:00,237
Or... will be made.

205
00:13:03,365 --> 00:13:06,160
[sighs] We just have to wait.

206
00:13:06,744 --> 00:13:09,997
I don't like this any more than you do,
but she's hiding something.

207
00:13:10,080 --> 00:13:12,792
Hiding? To me, she just sounded confused.

208
00:13:12,875 --> 00:13:14,001
Well, uh... You saw the tape.

209
00:13:14,084 --> 00:13:16,170
-Grace knew what she was doing.
-Grace?

210
00:13:16,295 --> 00:13:17,546
This morning, she was Mom.

211

00:13:17,630 --> 00:13:18,881
She's a machine, Allison.

212

00:13:18,964 --> 00:13:22,384
Who read to us and cleaned up after us
and put us to bed.

213

00:13:22,885 --> 00:13:27,223
And then we left her here, alone,
in this house for 13 years.

214

00:13:27,306 --> 00:13:30,100
[scoffs] I mean,
no wonder she lost her mind.

215

00:13:30,184 --> 00:13:31,602
To be away from your kids?

216

00:13:34,063 --> 00:13:36,065
Hey, what happened with... Claire?

217

00:13:36,774 --> 00:13:37,691
With Patrick?

218

00:13:38,359 --> 00:13:39,360
You never told me.

219

00:13:40,486 --> 00:13:42,196
Yeah, I don't wanna talk about it.

220

00:13:43,656 --> 00:13:45,407
It's just... when we were kids,

221

00:13:46,200 --> 00:13:48,536
we used to sit in here
and tell each other everything.

222

00:13:48,619 --> 00:13:50,246
Yeah, and then we grew up.

223

00:13:52,665 --> 00:13:53,541
[sighs]

224

00:13:57,127 --> 00:13:59,004
Things got ugly between Patrick and me.

225

00:13:59,421 --> 00:14:02,591
Now the court says I have to do
this mandatory therapy thing

226

00:14:02,675 --> 00:14:04,093
before I can have visitation.

227

00:14:04,468 --> 00:14:05,302
What for?

228

00:14:10,641 --> 00:14:12,017
You used your power on her.

229

00:14:13,310 --> 00:14:16,355
I mean, there were days
where she'd have these epic meltdowns.

230

00:14:16,856 --> 00:14:18,983
And no matter what I said,
she wouldn't stop.

231

00:14:19,567 --> 00:14:21,694
She was three then, and I...

232

00:14:21,777 --> 00:14:24,321
I know that's what three-year-olds
are supposed to do.

233

00:14:26,991 --> 00:14:29,034
So I said I would do it that one time.

234

00:14:29,785 --> 00:14:31,495
Only it wasn't just that one time.

235

00:14:35,332 --> 00:14:40,546
I told myself any... parent

with my power would do the same.

236

00:14:41,755 --> 00:14:44,049
[scoffs] That it wasn't wrong.

237

00:14:45,259 --> 00:14:46,594
I just had an advantage.

238

00:14:49,597 --> 00:14:52,391
I mean, from the time I was little,
I used it to get everything I wanted.

239

00:14:52,474 --> 00:14:55,185
-Mm-hmm.
-With Dad, with my career...

240

00:14:57,771 --> 00:14:58,606
[sighs]

241

00:14:59,356 --> 00:15:01,609
But now, I know nothing
in my life was real.

242

00:15:03,402 --> 00:15:04,778
So I'm starting over.

243

00:15:05,362 --> 00:15:08,866
[sighs]
I just didn't think it would be so hard.

244

00:15:09,450 --> 00:15:10,492
It'll get easier.

245

00:15:11,744 --> 00:15:14,288
-Some things just take time.
-Yeah.

246

00:15:15,956 --> 00:15:17,750
And some things just stay broken.

247

00:15:23,213 --> 00:15:25,215
[indistinct chatter]

248
00:15:37,144 --> 00:15:39,063
You're still lookin' for Mr. Puddles.

249
00:15:42,024 --> 00:15:45,778
I-- I got out of rehearsal and was
in the neighborhood, so I thought...

250
00:15:46,320 --> 00:15:48,280
-I--
-Came all the way to Bricktown?

251
00:15:51,241 --> 00:15:52,493
Well, since you're here,

252
00:15:53,243 --> 00:15:54,703
you might as well come in.

253
00:15:55,204 --> 00:15:56,872
[keys jingle]

254
00:15:57,706 --> 00:15:58,540
[door unlocks]

255
00:16:07,925 --> 00:16:10,761
-[Vanya] These are beautiful.
-[Leonard] Ah, thank you.

256
00:16:11,095 --> 00:16:12,638
Restoration antiques.

257
00:16:13,222 --> 00:16:14,473
It's my bread and butter.

258
00:16:16,809 --> 00:16:18,936
But I do play around with other things.

259
00:16:19,645 --> 00:16:20,479
Like what?

260
00:16:21,563 --> 00:16:22,648

Oh...

261

00:16:23,899 --> 00:16:24,775
I don't know.

262

00:16:25,734 --> 00:16:27,111
It's kind of embarrassing.

263

00:16:28,654 --> 00:16:29,488
Come on.

264

00:16:44,795 --> 00:16:46,797
-[Vanya] You made all these?
-When I was a kid,

265

00:16:47,423 --> 00:16:49,842
my imagination was my escape.

266

00:16:51,343 --> 00:16:53,512
And, clearly, I never grew up.

267

00:16:55,222 --> 00:16:56,432
No, it's amazing.

268

00:16:57,725 --> 00:16:59,143
Which one is your favorite?

269

00:16:59,685 --> 00:17:01,437
Ballerina is kind of my best.

270

00:17:02,229 --> 00:17:03,397
Or maybe the duck.

271

00:17:03,647 --> 00:17:04,565
Or the other duck.

272

00:17:05,149 --> 00:17:06,108
Or the other duck.

273

00:17:06,567 --> 00:17:07,443
[chuckles]

274

00:17:11,071 --> 00:17:12,698
But there is one you should see.

275

00:17:23,000 --> 00:17:25,419
-Is that...?
-[Leonard] Okay, so I might have...

276

00:17:25,919 --> 00:17:27,921
stayed up last night making this.

277

00:17:28,630 --> 00:17:29,590
Wow.

278

00:17:30,507 --> 00:17:31,467
It's beautiful.

279

00:17:32,009 --> 00:17:35,345
Thank you. Take it.

280

00:17:36,096 --> 00:17:37,222
Oh, no. I...

281

00:17:37,598 --> 00:17:39,266
I insist. Please.

282

00:17:39,892 --> 00:17:40,976
I made it for you.

283

00:17:45,898 --> 00:17:46,982
You inspired me.

284

00:17:52,404 --> 00:17:55,824
This is so bizarre.
We've known each other for... two days?

285

00:17:55,908 --> 00:17:57,076
I feel like you know me better

286

00:17:57,159 --> 00:17:59,661
-than anyone in my family.

-[chuckles] Hey.

287

00:18:00,829 --> 00:18:03,791
This might be a little inappropriate,
seeing as I'm your...

288

00:18:04,374 --> 00:18:06,960
impressionable young student, but...

289

00:18:08,629 --> 00:18:11,131
would you want to have dinner
with me tonight?

290

00:18:13,884 --> 00:18:15,385
You don't have to if you don't want to.

291

00:18:15,469 --> 00:18:16,303
-Yeah.
-[Leonard] It's fast...

292

00:18:16,386 --> 00:18:18,305
-No, I--
-...I know, but...

293

00:18:18,388 --> 00:18:19,306
I'd like that.

294

00:18:19,973 --> 00:18:20,808
Yeah?

295

00:18:23,435 --> 00:18:25,354
-[Vanya] Allison?
-Hey.

296

00:18:27,439 --> 00:18:29,274
Leonard, this is my sister, Allison.

297

00:18:31,151 --> 00:18:32,236
Wait a second, I know you.

298

00:18:33,112 --> 00:18:35,114
You were in that movie.

You're in the movie, the...

299

00:18:35,197 --> 00:18:36,198
You were the lawyer.

300

00:18:36,281 --> 00:18:38,033
The tough one in the wheelchair, right?

301

00:18:38,117 --> 00:18:39,910
Yeah. [chuckles] Yeah, that was me.

302

00:18:39,993 --> 00:18:42,246
You didn't tell me your sister
was a movie star.

303

00:18:42,788 --> 00:18:43,747
Wow!

304

00:18:44,581 --> 00:18:46,917
You were in that Umbrella thing, too,
weren't you?

305

00:18:48,544 --> 00:18:49,878
But you weren't in that, were you?

306

00:18:50,671 --> 00:18:54,258
No, uh... I was sort of the fifth Beatle
of the family, so...

307

00:18:54,550 --> 00:18:57,845
I never really did like the Beatles.
More of a Stones guy, myself.

308

00:19:00,597 --> 00:19:04,393
Um, I'm sorry to interrupt, but,
uh... could you come back to the house?

309

00:19:04,643 --> 00:19:07,396
-We're having a family meeting.
-And you guys want me there?

310

00:19:07,479 --> 00:19:08,522

Of course.

311

00:19:11,984 --> 00:19:12,860
It's about Mom.

312

00:19:14,903 --> 00:19:17,072
-I'm so sorry. I--
-Oh, don't be.

313

00:19:18,031 --> 00:19:19,616
We'll do a rain check on dinner.

314

00:19:21,243 --> 00:19:22,077
-Bye.
-Thanks.

315

00:19:22,161 --> 00:19:22,995
[Leonard] Yeah.

316

00:19:25,873 --> 00:19:26,999
Who's the guy?

317

00:19:27,708 --> 00:19:31,503
-[Vanya] He's a... just a friend.
-Friend?

318

00:19:32,796 --> 00:19:33,755
No, it's not...

319

00:19:35,883 --> 00:19:38,802
Maybe I'm just trying
to not separate myself

320

00:19:38,886 --> 00:19:40,179
from everything and everyone.

321

00:19:43,098 --> 00:19:45,058
I'm... I'm sorry.

322

00:19:46,018 --> 00:19:48,312
I shouldn't have said
those things to you yesterday.

323
00:19:48,854 --> 00:19:50,606
I was angry with Patrick, and I...

324
00:19:51,023 --> 00:19:52,149
I took it out on you.

325
00:19:52,691 --> 00:19:53,692
I'm really sorry.

326
00:19:54,234 --> 00:19:55,068
I'm, uh...

327
00:19:55,944 --> 00:19:58,197
I'm not good at this whole sister thing.

328
00:19:58,989 --> 00:20:00,073
I hadn't noticed.

329
00:20:00,324 --> 00:20:01,408
Ouch.

330
00:20:01,491 --> 00:20:02,910
Tell me how you really feel.

331
00:20:03,285 --> 00:20:06,038
-Maybe I will.
-[Allison laughs] Okay!

332
00:20:22,221 --> 00:20:23,555
[sighs]

333
00:20:25,140 --> 00:20:27,601
-[boy] Kick it over here!
-[children laughing]

334
00:20:29,770 --> 00:20:31,104
[boy echoing] Whoa!

335
00:20:47,079 --> 00:20:47,913
[echoing] No!

336
00:20:51,083 --> 00:20:51,917
[Luther] Five.

337
00:20:52,459 --> 00:20:53,293
Five!

338
00:20:54,002 --> 00:20:55,045
-Hey, Five.
-[knocking]

339
00:20:55,128 --> 00:20:56,088
No!

340
00:20:56,171 --> 00:20:57,005
[Luther] Five!

341
00:20:59,383 --> 00:21:01,510
What are you... [muttering]

342
00:21:02,761 --> 00:21:04,471
Oh, my God... [grunts]

343
00:21:06,807 --> 00:21:08,558
[panting]

344
00:21:09,726 --> 00:21:11,603
-You okay?
-You shouldn't be...

345
00:21:12,229 --> 00:21:13,355
How did you find me?

346
00:21:14,106 --> 00:21:15,065
[Luther] Um...

347
00:21:16,024 --> 00:21:17,818
Hey, baby...

348
00:21:17,901 --> 00:21:21,238
Hey, a little privacy, guys.

We're really hitting it off back here.

349

00:21:21,321 --> 00:21:23,657

-[screams]

-Get out! You can't be here!

350

00:21:24,241 --> 00:21:25,492

I'm in the middle of something.

351

00:21:26,451 --> 00:21:28,954

-Any luck finding your one-eyed man?

-[whispers] No.

352

00:21:29,037 --> 00:21:31,415

-What's he talkin' about?

-Does it matter? It's Klaus.

353

00:21:32,291 --> 00:21:33,292

[Five sighs]

354

00:21:33,750 --> 00:21:34,918

What do you want, Luther?

355

00:21:35,961 --> 00:21:37,170

Um...

356

00:21:37,254 --> 00:21:39,840

So, Grace may have had something to do
with Dad's death.

357

00:21:40,590 --> 00:21:43,719

So I need you to come back to the academy,
all right? It's important.

358

00:21:44,720 --> 00:21:48,098

"It's important."

You have no concept of what's important.

359

00:21:48,181 --> 00:21:49,016

Hey!

360

00:21:49,099 --> 00:21:53,312

Did I ever tell you guys about the time
I waxed my ass with chocolate pudding?

361

00:21:53,770 --> 00:21:55,647
[laughs]

362

00:21:55,731 --> 00:21:58,525
-It was so painful.
-What are you still doing here?

363

00:21:58,608 --> 00:21:59,860
-Ay, ay, ay...
-What?

364

00:21:59,943 --> 00:22:02,654
I-- What? I need an excuse to hang out
with my family?

365

00:22:02,738 --> 00:22:04,406
We're trying to have
a serious conversation.

366

00:22:04,489 --> 00:22:07,367
What, and I'm incapable of being serious?
Is that what you're saying?

367

00:22:07,451 --> 00:22:09,536
-Luther's got a point, you should get out.
-What?

368

00:22:13,790 --> 00:22:14,708
Fine!

369

00:22:17,502 --> 00:22:20,422
-[Luther] What the hell are you up to?
-[Five] You wouldn't understand.

370

00:22:20,505 --> 00:22:23,884
Try me. Last I checked,
I'm still the leader of this family.

371

00:22:23,967 --> 00:22:26,428
Well, last I checked,

I'm 28 years older than you.

372

00:22:28,805 --> 00:22:31,683
-You know what your problem is?
-Really hoping you'll tell me.

373

00:22:31,767 --> 00:22:33,393
You think you're better than us.

374

00:22:35,145 --> 00:22:38,190
You always have. Even when we were kids.

375

00:22:38,357 --> 00:22:39,441
[sighs]

376

00:22:40,859 --> 00:22:43,653
But the truth is, you're just as messed up
as the rest of us.

377

00:22:45,113 --> 00:22:46,156
We're all you have.

378

00:22:47,574 --> 00:22:48,450
And you know it.

379

00:22:49,659 --> 00:22:53,205
I don't think that I'm better than you,
Number One.

380

00:22:53,955 --> 00:22:55,374
I know I am.

381

00:22:55,957 --> 00:22:56,958
[chuckles]

382

00:22:57,501 --> 00:23:01,463
I've done unimaginable things,
things you couldn't even comprehend.

383

00:23:01,546 --> 00:23:02,381
Right.

384
00:23:03,173 --> 00:23:05,217
Just to get back here and save you all.

385
00:23:05,801 --> 00:23:07,386
-[shop bell rings]
-Whoo!

386
00:23:07,469 --> 00:23:08,929
-[man] Stop!
-[grunts]

387
00:23:09,012 --> 00:23:10,889
Hey! Stop right now!

388
00:23:11,390 --> 00:23:13,392
-[Klaus] Hey, bitches!
-[whistle blowing]

389
00:23:15,268 --> 00:23:16,978
-[man] You, get back here!
-[tires screech]

390
00:23:17,062 --> 00:23:18,230
[Klaus] Out of the way, asshole!

391
00:23:18,313 --> 00:23:21,149
Now I'm starting to wonder
if that was the wisest decision.

392
00:23:21,233 --> 00:23:22,109
[tires squeal]

393
00:23:22,901 --> 00:23:24,694
[Agnes] You really love doughnuts,
don't you?

394
00:23:25,654 --> 00:23:28,198
-Is there anything better in this world?
-[chuckles]

395
00:23:28,323 --> 00:23:30,534
Well, I suppose not.

396
00:23:30,617 --> 00:23:32,160
Though I guess I'm kind of biased,

397
00:23:32,244 --> 00:23:34,538
seeing as how I make them all day,
every day.

398
00:23:34,621 --> 00:23:36,456
-[chuckles]
-All day, every day.

399
00:23:37,124 --> 00:23:39,418
-Elaborate.
-Well, um...

400
00:23:39,501 --> 00:23:41,837
I get here before the sun's up.

401
00:23:41,920 --> 00:23:44,089
I measure out the dry ingredients,

402
00:23:44,172 --> 00:23:49,803
I mix in the slurry real slow,
and load 'em all into the extruder.

403
00:23:50,512 --> 00:23:52,013
[chuckles softly] Extruder.

404
00:23:52,681 --> 00:23:53,515
Yep.

405
00:23:54,015 --> 00:23:56,852
That's what makes them
into the doughnut shapes.

406
00:23:57,853 --> 00:23:59,479
The real trick is, um...

407
00:23:59,896 --> 00:24:03,859
I let 'em rise for about half an hour
before I fry 'em up.

408
00:24:04,484 --> 00:24:07,320
That's what makes them so...
light and fluffy.

409
00:24:10,365 --> 00:24:12,242
How come you're so light and fluffy?

410
00:24:12,325 --> 00:24:15,912
[laughs] Well,
I guess you are what you eat.

411
00:24:18,832 --> 00:24:20,000
[chuckles]

412
00:24:20,750 --> 00:24:23,378
Uh, might I try a raspberry jelly?

413
00:24:24,754 --> 00:24:26,339
Oh. Sure.

414
00:24:36,475 --> 00:24:38,226
[whispers] The secret's in the jelly.

415
00:24:45,984 --> 00:24:46,818
Agnes.

416
00:24:48,945 --> 00:24:49,821
Beautiful name.

417
00:24:51,072 --> 00:24:51,990
Well, thanks.

418
00:24:53,033 --> 00:24:53,992
It means "pure."

419
00:24:54,284 --> 00:24:56,119
-[toilet flushes]
-Of course it does.

420
00:24:56,203 --> 00:24:58,079

-[door opens]
-[both chuckle]

421
00:25:00,707 --> 00:25:02,959
[clears throat] So, uh...

422
00:25:03,543 --> 00:25:05,795
is there anything
that you might be able to tell us

423
00:25:05,879 --> 00:25:07,923
about the night that this place
got shot up?

424
00:25:09,424 --> 00:25:11,718
Um... Well, I-- I mean,

425
00:25:11,801 --> 00:25:13,929
I already told the police
everything I know.

426
00:25:14,012 --> 00:25:15,722
Twice, actually. [chuckles]

427
00:25:15,805 --> 00:25:17,766
Do you remember the boy from that night?

428
00:25:18,391 --> 00:25:20,769
I didn't really notice him, to be honest.

429
00:25:21,269 --> 00:25:23,563
Uh, him and his father sat
right over there.

430
00:25:23,647 --> 00:25:24,481
[bell rings]

431
00:25:26,900 --> 00:25:29,152
That most definitely was not his father.

432
00:25:29,444 --> 00:25:31,363
[Hazel] We're just concerned for his...

433

00:25:31,738 --> 00:25:33,615
safety, is all.
It's a dangerous world out there.

434

00:25:33,698 --> 00:25:35,951
Wouldn't want anything bad
to happen to him.

435

00:25:36,660 --> 00:25:37,994
Are you with the police?

436

00:25:38,537 --> 00:25:40,997
We were hired by his family
to help get to the bottom of things.

437

00:25:41,081 --> 00:25:43,667
So if there's anything you could tell us,
we'd really appreciate it.

438

00:25:43,750 --> 00:25:45,961
I'd really... appreciate it.

439

00:25:46,711 --> 00:25:50,465
I'd-- I'd really like to help,
but I wouldn't know anything about that.

440

00:25:52,342 --> 00:25:54,344
Although, come to think of it,
there was one thing.

441

00:25:55,512 --> 00:25:59,391
He had a... um, a tattoo on his wrist.

442

00:25:59,933 --> 00:26:02,561
I mean, who lets a kid get a tattoo?

443

00:26:02,644 --> 00:26:03,812
-Unbelievable.
-[sighs]

444

00:26:05,772 --> 00:26:07,566

You mind drawing that tattoo?

445

00:26:08,316 --> 00:26:10,360
Sure, I... Yeah, I can...

446

00:26:15,323 --> 00:26:17,993
[whispers] It was a circle... and...

447

00:26:18,868 --> 00:26:21,871
Good. And there was... Ah, yeah.

448

00:26:26,126 --> 00:26:28,211
[Vanya] I mean, do you really think
Mom would hurt Dad?

449

00:26:28,795 --> 00:26:30,714
You haven't been home
in a long time, Vanya.

450

00:26:30,797 --> 00:26:32,215
Maybe you don't know Grace anymore.

451

00:26:32,340 --> 00:26:35,051
If he was poisoned, it would have shown
in the coroner's report.

452

00:26:35,135 --> 00:26:37,262
Well, I don't need a report
to tell me what I can see

453

00:26:37,345 --> 00:26:38,513
with my own eyes.

454

00:26:39,222 --> 00:26:42,434
Maybe all that low gravity
in space messed with your vision.

455

00:26:43,018 --> 00:26:45,353
-[button clicks]
-Look closer.

456

00:26:45,562 --> 00:26:48,023

Dad has his monocle. Mom stands up.

457

00:26:48,523 --> 00:26:50,525

-Monocle's gone.

-[chuckles] Oh, yeah!

458

00:26:50,650 --> 00:26:53,695

She wasn't poisoning him.

She was... taking it.

459

00:26:54,321 --> 00:26:55,155

To clean it.

460

00:26:55,572 --> 00:26:56,823

[Luther] Then where is it?

461

00:26:57,907 --> 00:26:59,909

No, I've searched the house,
including her things. She doesn't have it.

462

00:26:59,993 --> 00:27:01,119

She doesn't have it.

463

00:27:03,830 --> 00:27:05,707

That's because I took it from her.

464

00:27:06,166 --> 00:27:07,292

After the funeral.

465

00:27:07,917 --> 00:27:10,837

You've had the monocle this whole time?

What the hell, Diego?

466

00:27:10,920 --> 00:27:12,380

-Give it to me.

-I threw it away.

467

00:27:12,922 --> 00:27:14,424

-You what?

-[scoffs]

468

00:27:14,507 --> 00:27:18,345

Look, I knew that if you found it on Mom,
you'd lose your shit,

469

00:27:18,428 --> 00:27:20,221
just like you're doing right now.

470

00:27:20,305 --> 00:27:23,058
-Diego, you son of a bitch.
-[Vanya] Hey. No. Calm down.

471

00:27:25,602 --> 00:27:28,938
Look, I know Dad wasn't exactly
an open book.

472

00:27:29,314 --> 00:27:31,650
But I do remember one thing he said.

473

00:27:32,150 --> 00:27:34,527
Mom was, well, designed to be a caretaker,

474

00:27:34,611 --> 00:27:36,655
but... also as a protector.

475

00:27:37,405 --> 00:27:38,365
What does that mean?

476

00:27:38,448 --> 00:27:41,493
[Vanya] She was programmed to intervene
if someone's life was in jeopardy.

477

00:27:41,576 --> 00:27:43,787
Well, if her hardware is degrading,
then...

478

00:27:44,663 --> 00:27:46,873
-We need to turn her off.
-Whoa, whoa, whoa, whoa, wait.

479

00:27:46,956 --> 00:27:50,293
She's not just a vacuum cleaner
you can throw in a closet.

480

00:27:50,377 --> 00:27:51,836
She feels things, I've seen it!

481
00:27:51,920 --> 00:27:54,673
She just stood there, Diego,
and watched our father die.

482
00:27:54,964 --> 00:27:55,840
I'm with Luther.

483
00:27:55,924 --> 00:27:57,801
-Surprise, surprise.
-Shut up.

484
00:28:02,097 --> 00:28:03,890
-I-- I don't--
-Yeah, she shouldn't get a vote.

485
00:28:03,973 --> 00:28:06,309
-[Luther] Wh--
-I was gonna say that I agree with you.

486
00:28:06,643 --> 00:28:08,770
[Diego] Okay. She should get a vote.

487
00:28:09,396 --> 00:28:11,815
What about you, stoner boy?
What do you got?

488
00:28:11,981 --> 00:28:14,693
Oh, so, what? You need my help now?

489
00:28:14,776 --> 00:28:18,113
Oh, "Get out of the van, Klaus!"
"Well, welcome back to the van."

490
00:28:18,196 --> 00:28:19,239
What van?

491
00:28:20,156 --> 00:28:22,033
[scoffs] What's it gonna be, Klaus?

492

00:28:22,492 --> 00:28:24,703
I'm with Diego, because screw you!

493
00:28:24,786 --> 00:28:26,079
And if Ben were here,

494
00:28:26,705 --> 00:28:28,123
he'd agree with me.

495
00:28:29,666 --> 00:28:31,126
No, I don't.

496
00:28:31,376 --> 00:28:32,377
[hisses]

497
00:28:32,752 --> 00:28:33,753
-[Diego] So that's three?
-Wait.

498
00:28:33,837 --> 00:28:35,672
-To two.
-[Allison] Vote's not final yet.

499
00:28:35,755 --> 00:28:37,215
-What?
-Five's not here.

500
00:28:37,549 --> 00:28:39,300
The whole family has to vote.
We owe each other that.

501
00:28:39,384 --> 00:28:42,011
-Right.
-No, we should wait.

502
00:28:57,110 --> 00:28:57,944
Hey.

503
00:29:00,321 --> 00:29:01,656
How long you been here?

504
00:29:04,367 --> 00:29:06,995

You all seem upset. I'll make cookies.

505

00:29:10,999 --> 00:29:12,125
Do you ever wonder...

506

00:29:14,794 --> 00:29:17,380
All those moments with Mom,
the things she said.

507

00:29:19,632 --> 00:29:21,593
Like, was it her, or was it really Dad?

508

00:29:23,011 --> 00:29:24,429
What are you talking about?

509

00:29:24,763 --> 00:29:25,847
Well, he built her.

510

00:29:26,723 --> 00:29:29,601
And he programmed her to be a mom,
to be our mom.

511

00:29:31,269 --> 00:29:33,730
Sometimes when I look at her,
I just see him.

512

00:29:35,565 --> 00:29:37,108
Maybe that was true at first.

513

00:29:38,902 --> 00:29:39,861
But she evolved.

514

00:29:41,279 --> 00:29:42,405
Well, how do you know?

515

00:29:43,198 --> 00:29:44,908
Because Dad only loved himself.

516

00:30:21,027 --> 00:30:23,029
[alarms blaring]

517

00:30:24,072 --> 00:30:27,659
[Allison sighs] Coming through!
Come on, Luther!

518
00:30:31,538 --> 00:30:34,916
How will the Umbrella Academy
ever become an effective crime deterrent

519
00:30:34,999 --> 00:30:37,168
if we can't even leave the house
on time for missions?

520
00:30:37,252 --> 00:30:39,420
-[Luther] Behind you!
-Come along, children! Come along!

521
00:30:40,380 --> 00:30:42,382
[Allison panting]

522
00:30:44,884 --> 00:30:46,219
I can't find my domino mask.

523
00:30:46,302 --> 00:30:48,805
It needed a little bit of TLC
after the last mission.

524
00:30:48,888 --> 00:30:49,764
Thanks, Mom.

525
00:30:55,144 --> 00:30:56,020
Ready to go?

526
00:30:56,104 --> 00:30:57,522
[grunts] Yeah.

527
00:31:02,193 --> 00:31:03,611
[Diego] Where's my knives?

528
00:31:03,695 --> 00:31:05,697
[violin playing]

529
00:31:09,450 --> 00:31:12,161

-Sounds beautiful, Vanya.
-Thanks, Mom.

530
00:31:16,583 --> 00:31:21,212
-[laughing]
-[Grace] Oh! Klaus!

531
00:31:24,299 --> 00:31:25,216
Thank you, Mother.

532
00:31:26,050 --> 00:31:27,468
Boys will be boys.

533
00:31:29,095 --> 00:31:30,221
Oh, Ben.

534
00:31:30,305 --> 00:31:31,139
It-- It's stuck.

535
00:31:33,850 --> 00:31:36,352
-[Ben] Guys, wait for me.
-[Diego] D-- Don't mmm--

536
00:31:37,687 --> 00:31:41,107
[stuttering] Don't mm... mm... mm...

537
00:31:42,901 --> 00:31:45,653
[sighs] Don't muh-- muh--

538
00:31:48,489 --> 00:31:51,075
Remember, Diego,
just picture the word in your mind.

539
00:31:51,784 --> 00:31:52,911
[sighs]

540
00:31:54,454 --> 00:31:56,873
D-Don't mm-- muh--

541
00:31:57,415 --> 00:31:58,666
D-Don't mmm--

542
00:31:59,459 --> 00:32:00,919
Don't mo-move.

543
00:32:01,002 --> 00:32:04,422
[gasps] You did it! I'm so proud of you!

544
00:32:06,090 --> 00:32:07,884
[Reginald clears throat]

545
00:32:20,980 --> 00:32:22,440
[Grace humming]

546
00:32:23,775 --> 00:32:25,777
[humming continues]

547
00:32:26,152 --> 00:32:28,363
[footsteps approaching]

548
00:32:35,578 --> 00:32:36,663
Mom, we need to talk.

549
00:32:38,289 --> 00:32:42,418
[Grace] Okay, but only for a minute.
I need to finish this cross-stitch.

550
00:32:44,837 --> 00:32:47,131
Everything you did for us
when we were kids...

551
00:32:47,507 --> 00:32:48,383
for me...

552
00:32:49,384 --> 00:32:50,218
why'd you do it?

553
00:32:52,595 --> 00:32:55,515
Because being your mother
is the greatest gift of my life.

554
00:33:01,354 --> 00:33:02,689
Is that you saying that?

555

00:33:04,357 --> 00:33:05,858
I'm not sure what you mean, Diego.

556

00:33:05,942 --> 00:33:07,318
I mean, our father, he...

557

00:33:08,069 --> 00:33:09,112
made you.

558

00:33:10,488 --> 00:33:13,449
When you think something,
is it like he's telling you what to say?

559

00:33:13,658 --> 00:33:15,201
Your father isn't here, silly.

560

00:33:19,414 --> 00:33:20,665
Did I do something wrong?

561

00:33:20,999 --> 00:33:22,500
No, it's... it's not...

562

00:33:23,876 --> 00:33:24,752
Look.

563

00:33:25,920 --> 00:33:26,754
It's okay...

564

00:33:28,715 --> 00:33:29,757
if you hated him.

565

00:33:31,384 --> 00:33:32,552
He was terrible to you,

566

00:33:33,803 --> 00:33:35,555
-to all of us.
-Don't say that.

567

00:33:35,638 --> 00:33:36,723
Why not?

568

00:33:36,806 --> 00:33:40,268
We were just tools in an experiment
to him. Nothing more.

569

00:33:41,519 --> 00:33:45,314
So I'm saying, I would understand if...

570

00:33:48,234 --> 00:33:50,445
you know, if-- if you wanted to hurt him.

571

00:33:51,821 --> 00:33:53,197
Now, now.

572

00:33:53,281 --> 00:33:55,408
Mr. Hargreeves was a great man.

573

00:33:55,783 --> 00:33:59,370
Industrialist, inventor,
Olympic gold medalist.

574

00:33:59,454 --> 00:34:01,122
He made the world a better place.

575

00:34:01,205 --> 00:34:02,081
Stop it!

576

00:34:03,708 --> 00:34:07,211
Do you hear me? Stop trying to defend him!

577

00:34:10,423 --> 00:34:12,550
Mom, you gotta feel something.

578

00:34:13,718 --> 00:34:15,970
Look, he treated you worse than anyone.

579

00:34:17,680 --> 00:34:20,391
You worked for him for 30 years.

580

00:34:20,516 --> 00:34:23,436
He didn't even give you

a room to sleep in.

581

00:34:27,899 --> 00:34:30,359
But I've got such beautiful views here.

582

00:34:35,406 --> 00:34:37,075
[Diego] Mom, those are just paintings.

583

00:34:37,158 --> 00:34:39,077
Of course they are. [sighs]

584

00:34:39,577 --> 00:34:42,080
What a wonderful world she lives in.

585

00:34:44,874 --> 00:34:47,752
Sometimes I wonder if she's lonely.

586

00:35:00,223 --> 00:35:04,310
You know, you don't have to tell me that.
I know there are only six days left.

587

00:35:06,312 --> 00:35:07,814
Yeah, you got a better idea?

588

00:35:10,566 --> 00:35:12,568
[scoffs] Okay, then.

589

00:35:14,779 --> 00:35:16,030
[Five] There's our guy.

590

00:35:22,870 --> 00:35:24,914
[car approaching]

591

00:35:30,837 --> 00:35:32,797
[Five] What the hell is he up to?

592

00:35:51,816 --> 00:35:52,942
[groans]

593

00:36:19,927 --> 00:36:21,929
[air hissing]

594
00:36:24,390 --> 00:36:25,975
[air hisses loudly]

595
00:36:52,293 --> 00:36:53,127
Cha-Cha.

596
00:37:02,011 --> 00:37:03,221
[Cha-Cha] That's our kid.

597
00:37:31,040 --> 00:37:35,044
-[hushed female voice echoing] Klaus!
-[overlapping whispering voices]

598
00:37:35,795 --> 00:37:37,964
[all screaming] Klaus!

599
00:37:38,047 --> 00:37:39,840
-Klaus!
-[overlapping whispers]

600
00:37:39,924 --> 00:37:41,050
[all scream] Klaus!

601
00:37:41,133 --> 00:37:42,843
-[female voice] Klaus.
-[screams] Klaus!

602
00:37:44,595 --> 00:37:47,515
[all shrieking] Klaus! Klaus!

603
00:37:47,598 --> 00:37:49,600
[gasping]

604
00:38:00,319 --> 00:38:01,570
Oh...

605
00:38:04,156 --> 00:38:05,616
[sighs deeply] Oh!

606
00:38:07,368 --> 00:38:08,369

Oh.

607

00:38:20,923 --> 00:38:23,759
-["We're Through" playing over headphones]
-[exhales]

608

00:38:32,101 --> 00:38:37,189
♪ I should be better off without you ♪

609

00:38:37,273 --> 00:38:42,236
♪ You take a pride in making me blue ♪

610

00:38:42,320 --> 00:38:44,655
♪ I'm tellin' you, my friend ♪

611

00:38:44,739 --> 00:38:46,741
♪ It's got to be the end ♪

612

00:38:46,824 --> 00:38:52,163
♪ We're through ♪

613

00:38:52,621 --> 00:38:57,376
♪ I told you time and time again ♪

614

00:38:57,460 --> 00:39:02,757
♪ You told me he was just a friend ♪

615

00:39:02,840 --> 00:39:04,842
♪ But I found out some way ♪

616

00:39:05,384 --> 00:39:07,428
♪ I've seen him every day ♪

617

00:39:07,511 --> 00:39:12,266
♪ With you ♪

618

00:39:13,017 --> 00:39:15,144
♪ 'Cause you never treat me tenderly ♪

619

00:39:15,227 --> 00:39:17,646
♪ You got no reason for leavin' me ♪

620

00:39:17,730 --> 00:39:19,732
♪ 'Cause I can't leave you... ♪

621

00:39:19,815 --> 00:39:21,650
Somebody's been eating his Wheaties.

622

00:39:21,776 --> 00:39:23,027
♪ Alone ♪

623

00:39:23,319 --> 00:39:25,112
♪ 'Cause I knew from the start ♪

624

00:39:26,030 --> 00:39:27,573
♪ You'd be tearin' me apart ♪

625

00:39:27,656 --> 00:39:33,245
♪ Sooner or later ♪

626

00:39:38,918 --> 00:39:40,795
♪ 'Cause I knew from the start ♪

627

00:39:41,462 --> 00:39:42,880
♪ You'd be tearin' me apart ♪

628

00:39:42,963 --> 00:39:48,844
♪ Sooner or later ♪

629

00:39:49,762 --> 00:39:50,971
Wow, look at that.

630

00:39:51,514 --> 00:39:52,431
[Luther] Mm.

631

00:39:53,933 --> 00:39:54,975
Home sweet home.

632

00:39:56,519 --> 00:39:58,938
I'll tell ya,
things are a lot simpler up there.

633

00:40:04,527 --> 00:40:05,611
What's it like?

634

00:40:08,697 --> 00:40:09,615
Quiet.

635

00:40:10,908 --> 00:40:13,577
-[chuckles]
-Cold.

636

00:40:15,037 --> 00:40:15,913
And, uh...

637

00:40:18,290 --> 00:40:19,125
lonely.

638

00:40:24,755 --> 00:40:25,631
Although,

639

00:40:27,091 --> 00:40:28,175
every now and then...

640

00:40:29,677 --> 00:40:33,222
when the sun came rolling over the horizon
just right, and the light hits it,

641

00:40:35,349 --> 00:40:37,393
everything would turn to white glass.

642

00:40:39,145 --> 00:40:39,979
It's...

643

00:40:41,063 --> 00:40:42,148
It's beautiful.

644

00:40:49,655 --> 00:40:51,449
You know, whatever you told Claire,

645

00:40:53,492 --> 00:40:56,245
I didn't really feel like a superhero
up there, but...

646
00:40:58,414 --> 00:41:00,958
those few moments
when my whole world was glowing,

647
00:41:02,376 --> 00:41:04,628
I felt like maybe I was meant to be there.

648
00:41:07,339 --> 00:41:08,257
You know?

649
00:41:10,176 --> 00:41:11,760
I wish I'd been there with you.

650
00:41:16,390 --> 00:41:17,391
You were.

651
00:41:19,143 --> 00:41:21,145
[footsteps approaching]

652
00:41:26,317 --> 00:41:28,486
-[metal swishes]
-[gun cocks]

653
00:41:34,658 --> 00:41:36,785
-[gunfire]
-Is that...?

654
00:41:37,453 --> 00:41:38,787
It's coming from our bedrooms.

655
00:41:38,871 --> 00:41:39,997
[gunfire continues]

656
00:41:44,418 --> 00:41:45,628
[yells]

657
00:41:45,711 --> 00:41:47,505
[grunting]

658
00:41:48,005 --> 00:41:49,215

[Hazel] Cha-Cha, shoot him.

659

00:41:49,298 --> 00:41:51,675
-[Cha-Cha] Get out of the way, dumbass.
-[grunts]

660

00:41:51,759 --> 00:41:53,552
[gunfire]

661

00:41:53,636 --> 00:41:54,553
[Cha-Cha] Come on.

662

00:42:03,979 --> 00:42:05,981
[footsteps approaching]

663

00:42:20,871 --> 00:42:22,873
[humming]

664

00:42:28,170 --> 00:42:29,463
[grunts]

665

00:42:30,422 --> 00:42:32,007
[Allison yells]

666

00:42:34,009 --> 00:42:35,719
[choking]

667

00:42:36,053 --> 00:42:39,181
[Diego grunts] Let her go!

668

00:42:39,890 --> 00:42:41,267
-[Luther yells]
-[all grunt]

669

00:42:42,601 --> 00:42:44,186
[Hazel screams]

670

00:42:46,230 --> 00:42:47,606
Who the hell are these guys?

671

00:42:48,774 --> 00:42:50,693

Who the hell are these people?

672

00:42:50,776 --> 00:42:53,737

I don't know,
but at least we know who owns the shoe.

673

00:42:54,113 --> 00:42:55,739

-You're welcome.
-I was doing fine.

674

00:42:55,823 --> 00:42:58,492

-Oh, yeah, you really had them--
-[Diego] Ever hear of a rope-a-dope?

675

00:43:00,828 --> 00:43:02,413

[Luther] Get out of here now! Go!

676

00:43:04,665 --> 00:43:05,749

[Diego] Luther, go!

677

00:43:05,833 --> 00:43:08,419

-[Hazel] I lost my gun.
-[Cha-Cha] I'm going after them.

678

00:43:20,723 --> 00:43:21,599

[Vanya] Hello?

679

00:43:22,933 --> 00:43:24,476

Guys? Is everyone okay?

680

00:43:28,063 --> 00:43:28,897

Hello?

681

00:43:29,732 --> 00:43:30,566

Guys?

682

00:43:44,747 --> 00:43:47,041

-[yelps, grunts]
-[Luther] Hey, asshole.

683

00:43:47,958 --> 00:43:50,210

["Sinnerman" playing]

684
00:43:51,879 --> 00:43:54,965
♪ Oh, sinnerman, where you gonna run to? ♪

685
00:43:55,841 --> 00:43:59,053
-♪ Sinnerman, where you gonna run to? ♪
-[Luther groans]

686
00:44:00,554 --> 00:44:02,765
-♪ Where you gonna run to? ♪
-[both men grunting]

687
00:44:02,848 --> 00:44:04,224
♪ All on that day ♪

688
00:44:04,892 --> 00:44:05,976
♪ I said rock ♪

689
00:44:07,353 --> 00:44:10,022
-[panting]
-♪ What's the matter with you, rock? ♪

690
00:44:11,148 --> 00:44:13,817
♪ Don't you see I need you, rock? ♪

691
00:44:14,401 --> 00:44:16,070
♪ Good Lord, Lord ♪

692
00:44:16,737 --> 00:44:18,864
-♪ All on that day ♪
-[gasps]

693
00:44:31,251 --> 00:44:32,878
♪ All on that day ♪

694
00:44:33,253 --> 00:44:34,588
-♪ I said rock ♪
-[Cha-Cha grunts]

695
00:44:35,589 --> 00:44:38,300
♪ What's the matter with you, rock? ♪

696

00:44:39,259 --> 00:44:42,096
♪ Don't you see I need you, rock? ♪

697

00:44:42,721 --> 00:44:44,890
♪ Good Lord, Lord ♪

698

00:44:44,973 --> 00:44:47,685
-♪ All on that day... ♪
-You wanna rumor this psycho?

699

00:44:48,394 --> 00:44:50,938
I don't need to,
because this bitch just pissed me off.

700

00:44:51,313 --> 00:44:52,523
[Cha-Cha] We just want the boy.

701

00:44:52,690 --> 00:44:54,066
Oh, well, in that case...

702

00:44:54,149 --> 00:44:55,901
♪ It was bleedin', I run to the sea ♪

703

00:44:56,402 --> 00:44:57,986
♪ It was bleedin' ♪

704

00:44:58,070 --> 00:45:00,239
-[both grunting]
-♪ All on that day ♪

705

00:45:00,322 --> 00:45:02,574
-[Allison screams]
-♪ So I run to the river ♪

706

00:45:02,658 --> 00:45:04,326
-♪ It was boilin' ♪
-[Diego whistles]

707

00:45:04,410 --> 00:45:06,245
♪ I run to the sea ♪

708

00:45:06,328 --> 00:45:09,164
-♪ It was boilin', I run to the sea ♪
-[grunting]

709
00:45:09,998 --> 00:45:11,333
♪ It was boilin' ♪

710
00:45:12,000 --> 00:45:13,502
♪ All on that day ♪

711
00:45:14,086 --> 00:45:15,671
♪ So I run to the Lord ♪

712
00:45:16,630 --> 00:45:18,632
♪ Please hide me, Lord ♪

713
00:45:19,842 --> 00:45:22,219
-♪ Don't you see me prayin'? ♪
-[Diego and Cha-Cha grunting]

714
00:45:23,512 --> 00:45:26,724
♪ Don't you see me down here prayin'? ♪

715
00:45:26,807 --> 00:45:29,351
-[Allison] Get her.
-♪ But the Lord said ♪

716
00:45:29,893 --> 00:45:31,979
-[Cha-Cha grunts]
-♪ Run to the Devil, the Lord said ♪

717
00:45:32,062 --> 00:45:32,938
Come on.

718
00:45:33,814 --> 00:45:35,566
[song continues playing over headphones]

719
00:45:35,649 --> 00:45:37,901
-Klaus! Klaus!
- ♪ He said ♪

720
00:45:38,068 --> 00:45:39,111

♪ Go to the Devil ♪

721

00:45:39,194 --> 00:45:40,446

♪ All on that day ♪

722

00:45:40,529 --> 00:45:43,282

-[Luther and Hazel grunting]

-♪ So I ran to the Devil ♪

723

00:45:43,699 --> 00:45:45,284

[Luther] Vanya, get out of here!

724

00:45:45,367 --> 00:45:46,535

♪ Ran to the Devil ♪

725

00:45:46,618 --> 00:45:49,413

♪ He was waitin', ran to the Devil ♪

726

00:45:50,205 --> 00:45:51,540

♪ He was waitin' ♪

727

00:45:51,623 --> 00:45:53,709

♪ All on that day ♪

728

00:45:53,792 --> 00:45:57,921

-♪ I cried power ♪

-♪ Power, power ♪

729

00:45:58,380 --> 00:45:59,590

♪ Power ♪

730

00:45:59,673 --> 00:46:00,591

-♪ Power ♪

-Vanya?

731

00:46:01,216 --> 00:46:02,760

-[Hazel] Come here!

-♪ Power ♪

732

00:46:02,843 --> 00:46:04,052

-[yells]

-♪ Power, power ♪

733
00:46:05,012 --> 00:46:06,263
[both grunt]

734
00:46:07,931 --> 00:46:09,725
-[Hazel sighs]
-[Luther groans]

735
00:46:09,808 --> 00:46:11,059
[Hazel clears throat]

736
00:46:12,686 --> 00:46:13,562
Phew.

737
00:46:22,154 --> 00:46:22,988
[sighs]

738
00:46:27,075 --> 00:46:28,827
-[Cha-Cha grunts]
-[Allison] Luther!

739
00:46:28,911 --> 00:46:31,705
-[groaning]
-Come on, Luther, get up.

740
00:46:31,789 --> 00:46:34,208
Ah, you gotta cut down on that fast food,
soldier.

741
00:46:34,666 --> 00:46:35,751
♪ Oh, yeah ♪

742
00:46:39,296 --> 00:46:40,380
♪ Oh, yeah ♪

743
00:46:40,464 --> 00:46:41,548
[electricity crackles]

744
00:46:41,632 --> 00:46:43,175
-[clanging]
-Out of the way!

745
00:46:44,676 --> 00:46:45,594
Luther!

746
00:46:45,677 --> 00:46:46,637
♪ Power ♪

747
00:46:48,514 --> 00:46:49,556
♪ Power ♪

748
00:46:49,932 --> 00:46:51,725
♪ Power, power ♪

749
00:46:52,351 --> 00:46:54,561
[panting]

750
00:46:54,645 --> 00:46:55,813
♪ Power ♪

751
00:46:55,896 --> 00:46:57,898
[chandelier rattling and clinking]

752
00:46:59,358 --> 00:47:00,776
[Luther gasping]

753
00:47:13,539 --> 00:47:14,790
Holy shit.

754
00:47:22,714 --> 00:47:23,549
[sighs]

755
00:47:46,071 --> 00:47:48,073
[footsteps echoing]

756
00:48:07,301 --> 00:48:08,260
Did you know?

757
00:48:11,138 --> 00:48:11,972
No.

758
00:48:16,184 --> 00:48:18,020

[Grace humming]

759

00:48:18,103 --> 00:48:19,479
Shit. Mom.

760

00:48:21,106 --> 00:48:23,108
[humming continues]

761

00:48:28,780 --> 00:48:29,615
Mom.

762

00:48:30,824 --> 00:48:31,700
You okay?

763

00:48:33,368 --> 00:48:34,411
Of course I am.

764

00:48:35,954 --> 00:48:37,581
You didn't hear the noises?

765

00:48:39,625 --> 00:48:41,585
The guys in the masks
that just shot up the house?

766

00:48:42,085 --> 00:48:44,838
[chuckles softly]
What are you talking about, silly?

767

00:48:54,431 --> 00:48:56,433
[continues humming]

768

00:49:33,428 --> 00:49:35,430
[Diego breathing shakily]

769

00:49:41,269 --> 00:49:42,229
Diego?

770

00:49:42,729 --> 00:49:43,814
What are you doing?

771

00:49:44,356 --> 00:49:46,525

[faint beeping]

772

00:49:55,409 --> 00:49:57,411
[whirring]

773

00:50:07,421 --> 00:50:10,007
It's gonna be o-- [crying softly]

774

00:50:10,382 --> 00:50:15,137
Remember what we worked on.
Just picture the word in your mind.

775

00:50:16,013 --> 00:50:19,975
It's gonna be okay... [stutters] ...Mom.

776

00:50:26,314 --> 00:50:27,899
[whirring fades]

777

00:50:39,202 --> 00:50:41,204
[beeping softly]

778

00:50:42,706 --> 00:50:44,958
[slurred] Di-e-go...

779

00:50:46,084 --> 00:50:50,464
Re... mem... ber.

780

00:51:00,140 --> 00:51:01,349
Who were those people?

781

00:51:01,933 --> 00:51:05,520
I don't know.
But we are lucky to be alive.

782

00:51:09,024 --> 00:51:10,108
You sure you're okay?

783

00:51:14,780 --> 00:51:17,407
-[Diego breathing shakily]
-[Allison] Diego?

784

00:51:20,619 --> 00:51:21,912
What are you still doing here?

785

00:51:22,537 --> 00:51:25,415
-I'm just trying to help.
-No, you could've been killed.

786

00:51:27,834 --> 00:51:29,294
Or gotten any of us killed.

787

00:51:30,754 --> 00:51:32,756
She is a liability.

788

00:51:39,262 --> 00:51:40,097
Allison?

789

00:51:47,020 --> 00:51:50,357
I think what he's trying to say
is that this kind of stuff is dangerous.

790

00:51:54,319 --> 00:51:55,862
-You're just--
-Not like you.

791

00:52:04,037 --> 00:52:05,413
No, that's not what I--

792

00:52:05,914 --> 00:52:07,541
-Vanya, wait.
-Let her go.

793

00:52:09,793 --> 00:52:11,128
[Diego] It's for the best.

794

00:52:22,139 --> 00:52:23,640
[panting]

795

00:52:42,951 --> 00:52:44,953
[thunder rumbling]

796

00:52:54,421 --> 00:52:55,922
[knocking]

797

00:53:02,220 --> 00:53:03,054
Vanya!

798

00:53:04,514 --> 00:53:05,724
Oh, my God, you're bleeding.

799

00:53:06,099 --> 00:53:07,893
-What happened?
-Sorry, I...

800

00:53:09,686 --> 00:53:11,438
I didn't know where else to go.

801

00:53:12,772 --> 00:53:13,607
It's okay.

802

00:53:16,067 --> 00:53:16,902
Come in.

803

00:53:19,237 --> 00:53:21,239
[thunder rumbling]

804

00:53:23,950 --> 00:53:25,785
[man on TV]
...structure of a haunted house.

805

00:53:25,869 --> 00:53:26,870
[bed whirring]

806

00:53:26,953 --> 00:53:30,123
With the main structure in place,
we are launching into the creepy corridor,

807

00:53:30,207 --> 00:53:32,083
and, without even having
to shake a floor plate,

808

00:53:32,167 --> 00:53:33,793
it's already starting to feel spooky.

809

00:53:33,877 --> 00:53:35,962
-[man on TV gasps]
-[woman on TV laughs]

810
00:53:36,046 --> 00:53:38,048
-[door opens]
-[man] I'm still...

811
00:53:38,173 --> 00:53:39,549
Where the hell were you?

812
00:53:40,842 --> 00:53:43,720
When you didn't come out,
I figured we'd just regroup here.

813
00:53:44,596 --> 00:53:45,680
And you stopped...

814
00:53:46,306 --> 00:53:47,849
to get a jelly doughnut?

815
00:53:49,893 --> 00:53:50,727
Maybe.

816
00:53:51,311 --> 00:53:53,313
After everything we just went through?

817
00:53:53,396 --> 00:53:56,441
Well, I needed some comfort food
after that disaster.

818
00:53:57,609 --> 00:53:59,736
Well, tonight's a total loss.

819
00:54:01,696 --> 00:54:03,448
Well, I'm not so sure about that.

820
00:54:21,591 --> 00:54:23,301
[muffled screaming]

821
00:54:26,346 --> 00:54:28,265
[rock violin music playing]

